

Universidad de Costa Rica
Sede Regional de Occidente
Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro
Departamento de Ciencias de la Educación

CURSO: DIDÁCTICA DE LA LITERATURA INFANTIL

Sigla: **ED-0026**

Créditos: 3.0

Horas: 3 T., 1 P.

Período: **Segundo semestre, 1999**

Profesor Lic. Carlos Rubio Torres

¡Había una vez! Por el país del sueño, las Hadas y los Ogros... los valientes que a fuerza de ilusión en sus empeños sacaron de su sueño a la Durmiente... Había una vez en el fogón de la Cenicientilla... Pulgarcito salvando a sus hermanos del bravo Gigantón de horca y cuchilla... El Porquerizo y la Princesa se aman; el Príncipe Feliz muere de pena y el Patito Feo se transforma en cisne blanco, en luz de luna llena... ¡Había una vez! Las madres aleccionan con la dulzura heroica de los cuentos... Se abre en el corazón del niño, milagrosa, la flor de los mejores sentimientos.

Carlos Luis Sáenz
"El corazón de Pinocho"
Papeles de risa y fantasía

1. Descripción

Es un curso en el que se analiza la literatura infantil desde su triple dimensión, a saber:

- a. Desde su especificidad literaria
- b. En cuanto estímulo al desarrollo creativo y recreativo del niño
- c. Como recurso didáctico que el futuro educador podrá utilizar en diversas áreas de su quehacer docente.

Se harán énfasis en la expresión oral y narrativa como medio para estimular la libre expresión y el desarrollo de una personalidad sensible, crítica y creativa.

2. Objetivos

- 2.1. Aplicar medios audiovisuales en el campo de la literatura infantil.
- 2.2. Adquirir conceptos que les posibiliten el análisis de valores estéticos y educativos en los cuentos y en los medios masivos de comunicación para niños.
- 2.3. Adquirir habilidad para narrar cuentos a los niños.
- 2.4. Analizar con espíritu crítico los programas de radio y televisión.
- 2.5. Adquirir conceptos sobre el valor del lenguaje como expresión para formar la sensibilidad que permita captar cómo el niño expresa su percepción de sí mismo y del mundo.
- 2.6. Que sea capaz de expresarse por medio del teatro, mimo, títeres y marionetas.
- 2.7. Conocer los beneficios emocionales y lingüísticos de la literatura para niños como estímulo al desarrollo de la inteligencia y la sensibilidad.
- 2.8. Analizar algunas obras representativas de la literatura para niños tanto nacionales como universales.
- 2.9. Aplicar algunas técnicas de promoción de la lectura con el fin de despertar el gusto de leer en los (as) estudiantes de Educación General Básica.
- 2.10. Aplicar técnicas para crear textos con un enfoque lúdico e integrador.
- 2.11. Estudiar algunas propuestas de la psicogenética y del psicoanálisis acerca de la selección de libros según las etapas de desarrollo de la niñez.
- 2.12. Diseñar, organizar y estructurar el Centro de Lectura en el aula escolar.

3. Contenidos

- 3.1. Concepto de literatura infantil
- 3.2. Literatura Infantil universal
 - 3.2.1. Antecedentes
 - 3.2.2. Surgimiento a partir de la obra de Charles Perrault
 - 3.2.3. Madame Leprince de Beaumont en el Siglo de las Luces

- 3.2.4. John Newbery y la edición de los primeros libros para niños
- 3.2.5. El valor literario de la recopilación de los hermanos Grimm
- 3.2.6. Hans Christian Andersen, el cisne de Dinamarca
- 3.2.7. Autores destacados de los siglos XVIII y XIX y principios del siglo XX: Carlo Collodi (Italia), Daniel Defoe, Charles Dickens, Oscar Wilde, Lewis Carroll y Sir James Barrie (Inglaterra), Julio Verne (Francia), Louise May Alcott y Mark Twain (Estados Unidos)
- 3.2.8. La renovación del siglo XX: Astrid Lindgren (Suecia), Antoniorrobes (España), Michael Ende y Christine Nöstlinger (Alemania) y Lygia Bojunga Nunes (Brasil)

3.3. Literatura infantil costarricense

- 3.3.1. Antecedentes
- 3.3.2. Joaquín García Monge y la importancia de la creación de la Cátedra de Literatura Infantil en la Escuela Normal
- 3.3.3. Las obras pioneras de Carmen Lyra y María Leal de Noguera
- 3.3.4. Los escritores-maestros: Carlos Luis Sáenz, Adela Ferreto, Luisa González y Lilia Ramos
- 3.3.5. El aporte de los escritores no-educadores: Joaquín Gutiérrez, Carlos Luis Fallas, Eunice Odio, Yolanda Oreamuno y Fernando Luján
- 3.3.6. La creación de Premio Carmen Lyra y la renovación temática y formal: Lara Ríos, Floria Jiménez, Alfonso Chase, Alfredo Cardona Peña, Rocío Sáenz, Delfina Collado, Cary Sagot, Lily Guardia, Ani Brenes, Rodolfo Dada, Fernando Durán Ayanegui, Mabel Morvillo y Carlos Rubio.
- 3.3.7. Ilustradores destacados: Juan Manuel Sánchez, Hugo Díaz, Vicky Ramos, Félix Arburola, Georgina García, Isabel Fargas y Álvaro Borrásé.

3.4. Promoción de la lectura

- 3.4.1. Concepto de promoción de lectura
- 3.4.2. Técnicas de promoción de lectura

3.5. Escritura creativa

- 3.5.1. Aporte de Gianni Rodari a este campo
- 3.5.2. Técnicas de escritura creativa

3.7. El arte del cuentacuentos

- 3.7.1. Recursos técnicos: Impostación de la voz, manejo de la respiración, expresión corporal
- 3.7.2. La selección del cuento
- 3.7.3. La emotividad al momento de contar

3.8. Análisis de la literatura infantil según las etapas de desarrollo de la niñez

- 3.8.1. Aclaraciones necesarias antes de establecer estadios de desarrollo de la niñez
- 3.8.2. El estadio sensoriomotor

- 3.8.2.1. Edad del canto y el susurro: Importancia de las canciones de cuna y los poemas de arte menor
- 3.8.2.2. Edad de los primeros libros
- 3.8.2.3. Edad de la relación palabra-cuerpo
- 3.8.2. El estadio preoperacional
 - 3.8.2.1. Edad de la palabra individualizada: Los primeros cuentos. El egocentrismo, el fenomenismo, el artificialismo, el animismo y su relación con la literatura
 - 3.8.2.2. La poesía y sus diferentes combinaciones métricas: El romance, el pareado, el terceto, la redondilla, la copla, la seguidilla y el villancico.
 - 3.8.2.3. La edad de la palabra socializada: Los juegos tradicionales, el humor, funciones del texto en el libro para preescolares, funciones de la ilustración en el libro para preescolares, el poema narrativo y el cuento reiterativo
- 3.8.3. Estadio de las operaciones concretas
 - 3.8.3.1. La edad de las hadas: La visión antropológica de Vladimir Propp y la visión psicoanalítica de Bruno Bettelheim.
 - 3.8.3.2. La edad de la realidad-fantasia: Literatura tabú, los libros informativos, la poesía: De la musicalidad al significado
- 3.8.4. Estadio de las operaciones formales
 - 3.8.4.1. Características generales de la literatura para adolescentes: Crecimiento y desarrollo, la sexualidad, la pandilla, la visión crítica del entorno, la relación con los padres, la búsqueda de modelos externos y la biografía.
- 3.9. El centro de lectura
 - 3.9.1. Elaboración del centro de lectura
 - 3.9.2. Propuestas metodológicas alrededor del centro de lectura

4. Metodología

El curso se fundamenta en un enfoque epistemológico constructivista. El estudiante y el docente se comprometen a desarrollar los siguientes trabajos...

4.1. Portafolio

La evaluación integral del curso se desarrollará por medio de un portafolio individual que desarrollará el estudiante. Este documento se elaborará semana a semana. En cada sesión, se debe entregar un informe al profesor sobre la materia estudiada en la sesión anterior, el cual será devuelto en la clase siguiente con un sello que indica su revisión. Durante el desarrollo del curso, el estudiante puede hacer mejoras en su portafolio.

En la última sesión, se entrega el portafolio completo con portada, introducción y conclusiones generales del curso.

Se evaluará el proceso y el producto por medio de un instrumento debidamente preparado para tal efecto).

Solamente se aceptarán informes durante los primeros diez minutos de clase. Textos con más de diez errores ortográficos, caligrafía ilegible o problemas graves de redacción no serán revisados.

4.2. Libro de tela

Se elabora un libro destinado a bebés con el apoyo de la teoría vista en el curso. La finalidad es que el estudiante-maestro cuente con las herramientas básicas para ejecutar un taller con padres de familia sobre la construcción de libros artesanales.

4.3. Centro de lectura

Consiste en crear un centro que invite a la ilíez al ejercicio de la lectura. La creatividad permitirá adecuar un espacio del aula escolar en la cual el estudiante disfrute leer, dotado de libros y otros materiales que los estudiantes consideren pertinentes. Se instalará en un centro educativo cercano a la sede universitaria.

Este trabajo es subgrupal.

4.4. Lectura animada de un texto de don Carlos Luis Sáenz

Con motivo del centenario del nacimiento del escritor costarricense Carlos Luis Sáenz, los estudiantes leerán algunos de sus textos (poéticos, dramáticos o en prosa), seleccionarán uno que sea de su interés y realizarán una lectura animada del mismo.

Pueden hacer uso de técnicas como las siguientes:

Lectura con el apoyo de títeres

de franelógrafo

de máscaras

de libro artesanal

de diapositivas elaboradas a mano

de vídeo realizado por los estudiantes

de expresión corporal

de danza

Lectura con apoyo musical

Entrevista dramatizada ficticia con el autor

Se sugiere consultar los siguientes textos de don Carlos Luis Sáenz: **Mullita mayor**, **Memorias de alegría**, **El abuelo cuentacuentos**, **Yorusti**, **El viento y Daniel**, **Nido de la canción**, **En lo que paró el balle**, **El gato tiempo**.

4.5. Lectura de una novela infanto-juvenil contemporánea

Se selecciona alguna de las siguientes novelas, se lee y se desarrolla con base en ella una técnica de promoción de lectura. Dicha técnica será dada a conocer en la sesión No. 5.

Las novelas son las siguientes:

El bolso amarillo de Lygia Bojunga Nunes

Raquel tiene tres deseos secretos: Convertirse en adulta, escritora y hombre. Ella decide guardar tales pensamientos dentro de su bolso amarillo. Allí también vive un gallo y un imperdible o gacilla que se convierten en los mejores compañeros de esta niña.

152 páginas

El caballo celoso de Javier Villafañe

Un caballo se enamora de Lucrecia. ¿Cómo un animal puede conquistar a una niña? El problema se agrava cuando aparece un titiritero en el pueblo. El caballo, entonces, se va a poner muy celoso.

94 páginas

El sofá estampado de Lygia Bojunga Nunes

Víctor se enamoró de Dalva. Ella permanece muy ocupada viendo televisión como para dar atención a su pretendiente. El sofá estampado es el sitio donde ellos suelen encontrarse. Sucede que Víctor es un armadillo y Dalva es una gata de Angora.

193 páginas

Escuela de hechicería. Matrícula abierta de Carlos Rubio

Carlos y Marisol son dos chicos que se atreven a entrar a la casa de la bruja, una mujer que según dicen, es capaz de hacer sopa de niños frescos. ¿Podrán sobrevivir en esta aventura?

134 páginas

Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar de Luis Sepúlveda

Zorbas, un gato "grande, negro y gordo" asume la responsabilidad de cuidar una pequeña gaviota huérfana. ¿Podrá enseñarle a levantar el vuelo?

138 páginas

Paso a paso de Irene Vasco

Patricia fue a pasar un fin de semana con su familia a la finca. De repente, aparecieron unos encapuchados que secuestraron a su padre. La vida de la protagonista cambia radicalmente.

77 páginas

James y el melocotón gigante de Roald Dahl

James vive con sus tías, dos mujeres horribles y explotadoras. Un día descubre un melocotón que crece desmesuradamente. Ese melocotón se convertirá en el vehículo en el que James y sus amigos huirán hacia Nueva York. Esta novela sirvió como fundamento a la película homónima.

120 páginas

La historia interminable de Michael Ende

Bastián Baltazar Bux roba un libro antiguo. Decide no ir a clases, sino, refugiarse en un rincón de la escuela a leer. Lo más curioso ocurre cuando el niño logra meterse dentro del libro. Se trata de la novela que fundamentó la serie de películas **La historia sin fin**.

419 páginas

Las brujas de Roald Dahl

La abuela aconseja a un niño que se cuide de las brujas. Este pequeño, un día, se introduce furtivamente en El Congreso Anual de la Real Sociedad para la Prevención de la Crueldad con los Niños. Resulta que ésta es una auténtica reunión de brujas.

200 páginas

Matilda de Roald Dahl

Esta es una niña capaz de leer gran cantidad de libros, sin haber cumplido los cinco años. Sin embargo sus padres, unos mediocres, la consideran inútil. Lo mismo ocurre con su maestra, la señorita Trunchbull. Matilda decide demostrarles lo contrario. Novela que dio origen a la película del mismo nombre.

230 páginas.

4.6. Evaluación

Portafolio	50
Libro de tela (Trabajo en clase)	05
Lectura de novela	15

Centro de lectura	10
Lectura animada sobre un texto de Carlos Luis Sáenz (Aplicación final)	20
TOTAL:	100 %

* Nota. Por cada ausencia injustificada se rebaja un 5%. Con tres ausencias se pierde el curso. Sólo se admiten justificaciones con atestados médicos, legales o institucionales.

Cronograma

1. 13 de agosto. Presentación de programa. Concepto de literatura infantil.
2. 20 de agosto. Desarrollo histórico de la literatura infantil universal.
3. 27 de agosto. Desarrollo histórico de la literatura infantil costarricense.
4. 03 de setiembre. Taller sobre técnicas de promoción de la lectura.
5. 10 de setiembre. Taller sobre técnicas de creación de textos.
6. 17 de setiembre. Taller sobre la narración oral escénica.
7. 24 de setiembre. Exposición acerca de la ilustración. Literatura en el estadio sensoriomotor: Edad de la caricia sonora. Edad de los primeros libros.
8. 01 de octubre. Literatura en el estadio sensoriomotor: Edad de la relación palabra-cuerpo. Preparación de libros para bebés.
9. 08 de octubre. Literatura en en estadio preoperacional: Edad de la palabra individualizada.
10. 15 de octubre. Literatura en estadio preoperacional: Edad de la palabra socializada.
11. 22 de octubre. Literatura en el estadio de las operaciones concretas: La edad de las hadas.
12. 29 de octubre. Entrega de productos elaborados con base en la lectura de la novela. Exposición de libros para bebés.

13. 05 de noviembre. Literatura en estadio de las operaciones concretas: La edad de la realidad-fantasia.
14. 12 de noviembre: La adolescencia. Proyección del vídeo Querida Kitty sobre el diario de Ana Frank.
15. 19 de noviembre. Montaje de centro de lectura en una escuela. Sesión homenaje a Carlos Luis Sáenz por medio de sesión de narración oral escénica.
16. 26 de noviembre. Revisión de portafolios.

Bibliografía

Libros y artículos dirigidos a los adultos

- Agudo, A. (Junio, 1984). "La promoción de la lectura como animación cultural". En Parapara, 8. pp. 25-37.
- Andricaín, S., Marín, F. y Rodríguez, A. O. (1993). Puertas a la lectura. (1ª ed.). San José: UNESCO.
- Andricaín, S. y Rodríguez, A. O. (1997). Escuela y poesía. ¿Y qué hago con el poema? (1ª ed.). Bogotá: Magisterio.
- Andricaín, S. y Rodríguez, A. O. (1998). Cómo formar hijos lectores y no morir en el intento. (1ª ed.). Bogotá: Taller de talleres
- Andricaín, S. y Rodríguez, A. O. (1998). Por una escuela que lea y escriba. (1ª ed.). Bogotá: Taller de talleres
- Baker, A. y Greene, E. (Diciembre, 1985). "La narración de cuentos: Vigencia y significado". En Parapara, 12. pp. 15-24.
- Bettelheim, B. (1974). Psicoanálisis del cuento de hadas. (10ª ed.). Madrid: Crítica.
- Bonermann, E. (1977). Poesía infantil: Estudio y antología. (1ª ed.). Buenos Aires: Editorial Latina.
- Callejo, J. (1995). Hadas. Guía de los seres mágicos de España. (3a. ed.). Madrid: EDAF.

Castrillón, S. (Julio, 1990). "El libro en el preescolar". En Parapara, 14. pp. 11-20.

Charria de Alonso, M. E. y González, A. (1993). Hacia una nueva pedagogía de la lectura. (2ª ed.) Santafé de Bogotá: CERLALC.

Chase, A. (Comp.). La hora del cuento. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Chase, A. (Comp.). Cultivo una rosa blanca. (1ª ed.). San José. Editorial Costa Rica.

Dobles, M. (1991). Por qué cuento y canto para mis niños. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Elizagaray, A. M. Niños, autores y libros. La Habana: Gente Nueva.

Hazard, P. (1989). Los libros, los niños y los hombres. La Habana: Gente Nueva.

Hernández, J. P. (1997). Animación y promoción a la lectura. Consideraciones y propuestas. (1ª ed.). Medellín: Comfenalco.

Huck, C., Hepler, S. y Hickman, J. (1989). Children's literature in the elementary school. (4ª ed.). Orlando: Harcourt Brace Jovanovich College Publishers

Jesualdo. (1971). La literatura infantil. Ensayo sobre ética, estética y psicopedagogía de la literatura infantil. (6ª ed.). Buenos Aires: Losada.

Lopera, G. (1997). Selección de libros infantiles y juveniles. Criterios y fuentes. (1ª ed.). Medellín: Comfenalco.

López, I. y Solís, D. (1998). La narración oral y su repercusión en los hábitos lectores de niños de cinco a seis años. Tesis presentada a la Facultad de Educación de la Universidad Latina de Costa Rica para optar al grado de licenciadas en Ciencias de la Educación Preescolar.

Navas, G. (1995). Introducción a la literatura infantil: Fundamentación teórico-práctica. (1ª ed.). Caracas: Universidad Pedagógica Experimental Libertador.

Nobile, A. (1992). Literatura infantil y juvenil. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia y Ediciones Morata.

Propp, V. (1987). Las raíces históricas del cuento. (5ª ed). Madrid: Fundamentos.

Rodari, G. (1989). Gramática de la fantasía. Barcelona: Alión.

Rodríguez, A. O. (Diciembre, 1996). "Estrofas tradicionales en la poesía cubana para niños". En Revista Latinoamericana de Literatura Infantil y Juvenil, 4. pp. 18-27.

Rodríguez, I. y López, V. (1990). Contribución al estudio de la literatura para preescolares. La Habana: Gente Nueva.

Rubio, C. (1994). "Libros de Costa Rica para los niños del mundo". En Boletín AULI, 29 Y 30. pp. 32-37.

Rubio, C. (1995). Análisis de la literatura infantil y su relación con las etapas de desarrollo de la niñez. Tesis para optar al grado de licenciado en Educación con concentración en I y II Ciclos, presentada a la División de Educación Básica del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE) de la Universidad Nacional

Venegas, M., Muñoz, M. y Darío, L. (1990). Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula. (2ª ed.). Bogotá: CERLALC.

Yepes, L. B. (1997). La promoción de la lectura. Conceptos, materiales y autores. (1ª ed.). Medellín: Comfenalco.

Yepes, L. B. (1997). Elaboración de proyectos institucionales de promoción de lectura. (1ª ed.). Medellín: Comfenalco.

Dirección en Internet a consultar

Home page: <http://www.geocities.com/Athens/Forum/2867>

Libros dirigidos a los niños

Andersen, H. C. (1978). Cuentos de Hans Christian Andersen. (9a. ed.). Barcelona: Juventud.

Antoniorrobes. (1983). Cuentos. Valladolid: Miñón.

Barrie, J. M. (1989). Peter Pan y Wendy. (1ª ed.). Madrid: Anaya.

Bojunga, L. (1988). El bolso amarillo. Barcelona: Espasa-Calpe, Planeta-Agostini.

Bojunga, L. (1996). El sofá estampado. Bogotá: Norma.

Cardona Peña, A. (1990). La nave de las estrellas. (3ª reimpresión). San José: Editorial Costa Rica.

Carroll, L. (1994). Alicia en el país de las maravillas. Madrid: M. E. Editores.

Chase, A. (1992). Fábula de fábulas. (4ª reimpresión). San José: Editorial Costa Rica.

Collodi, C. (1983). Pinocho. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Dahl, R. (1996). James y el melocotón gigante. Miami: Alfaguara.

Dahl, R. (1987). Las brujas. Bogotá: Alfaguara.

Dahl, R. (1997). Matilda. Distrito Federal: Alfaguara.

Ende, M. (1991). La historia interminable. (8ª reimpresión). México D.F.: Alfaguara.

Ferreto, A. (1984). Las palabras perdidas y otros cuentos. (1ª ed.). San José: EUNED.

Grimm, J. y Grimm, G. (1977). Cuentos de los hermanos Grimm. Barcelona: Editorial Noguer.

Morvillo, M. (1985). Los habitantes de la brisa. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Leal de Noguera, M. (1992). Cuentos viejos. (7ª reimpresión). San José: Editorial Costa Rica.

Leprince de Beaumont, M. "La Bella y la Bestia". En (1989) El gran libro de los cuentos. (1ª ed.). México D.F.: Ediciones Larousse.

Lyra, C. (1921). Cuentos de mi tía Panchita. San José: Editorial Costa Rica.

Perrault, C. (1987). Cuentos de antaño. (5ª ed.). Madrid: Anaya.

Ramos, L. (1988). Almófar. San José: Ediciones Farben.

Rubio, C. (1996). Escuela de hechicería. Matrícula abierta. (1ª edición). San José: Farben Grupo Editorial Norma.

Rubio, C. (Selección y prólogo). (En prensa). Por la tierra de las hadas: Perrault, Leprince de Beaumont, Grimm y Andersen. San José: Uruk.

Sáenz, C. L. (1983). El gato tiempo. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Sáenz, R. (1985). El insomnio de la Bella Durmiente. (1ª ed.). San José: Editorial Costa Rica.

Sepúlveda, L. (1996). Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar. Una novela para jóvenes de 8 a 88 años. (2ª ed.). Barcelona: TusQuets Editores.

Vasco, I. (1997). Paso a paso. Bogotá: Panamericana Editorial.

Villafañe, J. (1988). El caballo celoso. Barcelona: Espasa-Calpe, Planeta-Agostini.